

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

UNIDAD IZTAPALAPA

DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

LICENCIATURA EN LETRAS HISPÁNICAS

***Jardín secreto* o la exaltación del recuerdo.
Una lectura a través de las escrituras del yo**

TESIS QUE PRESENTA:

María de Jesús Santiesteban Molina

Asesora:

Mtra. Laura Cázares Hernández

Lectora:

Dra. Graciela Martínez- Zalce

Noviembre 2013

ÍNDICE

	Pág.
Introducción.....	2
Capítulo 1	
LAS ESCRITURAS DEL YO.....	6
1.1 Las dinámicas del recuerdo	7
1.2 Historia, géneros y rasgos.....	11
1.3 El dilema de la ficción.....	28
1.4 El “pacto autobiográfico” de Jean-Philippe Lejeune y “la desfiguración del yo” del Paul de Man.....	33
Capítulo 2	
LA NOVELA.....	39
2.1 El argumento.....	45
2.2 El autor.....	48
2.3 El yo.....	52
2.4 El narrador y el personaje protagonista.....	57
2.5 El tiempo y el espacio.....	65
2.6 Los personajes.....	75
2.7 El dilema de la ficción en <i>Jardín secreto</i>	87
Conclusión.....	91
Bibliografía.....	95

INTRODUCCIÓN

El objetivo principal de este trabajo es un análisis de la novela *Jardín secreto*, del escritor mexicano Francisco Tario, por medio de la reflexión y exploración de algunas posturas de la teoría de las escrituras del yo. Dicho análisis se enfoca principalmente en dos cuestiones polémicas propias del estudio de esas literaturas: 1. La coincidencia entre autor, narrador y personaje, y 2. El dilema de la ficción.

En la novela *Jardín secreto*, publicada póstumamente en el año 1993, Mario, narrador y personaje, reconstruye su vida en La Encina, la finca familiar donde se desarrolla su infancia y su madurez, mediante un muestrario ordenado de su pasado. Lo que expone el narrador son acontecimientos que ya han sucedido, por lo tanto, hay un proceso de selección y disposición de dichas vivencias.

El capítulo 1 de este trabajo se dedica a revisar las cuestiones referentes a las escrituras del yo. Consiste en un panorama un tanto general, pero funciona para comprenderlas y para analizar la novela en cuestión; por ejemplo, se menciona sus características, la multiplicidad de géneros que las conforman, las posturas más importantes, los críticos que las han estudiado y sus dilemas.

Las escrituras del yo son aquellos textos donde la voz narrativa corresponde a la primera persona y puede adoptar diversas formas, como pueden ser diarios, memorias, autobiografías, entre otros. El estudio de dichas literaturas señala la importancia de la memoria y sus procesos, pues se trata de un yo que recuerda y recupera su pasado; principalmente se cita el libro *La*

autobiografía y sus problemas teóricos. Estudios de investigación documental, pues es un texto que compendia diversos ensayos sobre estos temas.

El apartado 1.1, Las dinámicas del recuerdo, trata las cuestiones asociadas a la reconstrucción del recuerdo, los desdoblamientos del yo, la función que cumple la consciencia para el recuento de una vida, y el lenguaje como herramienta clave en la constitución de dicha consciencia y para la formación del discurso escrito.

El apartado 1.2, Historia, géneros y rasgos, incluye datos sobre la conformación de las escrituras del yo, sus antecedentes y algunos de sus rasgos principales, para este punto recurro al libro de Francisco Ernesto Puertas Moya, *Aproximación semiótica a los rasgos generales de la escritura autobiográfica*, el cual examina de forma detallada cada uno de los caracteres que, desde su perspectiva, conforman los textos de corte autobiográfico. El libro de Georges May, *La autobiografía*, ahonda en cuestiones históricas y de género literario, pero las propuestas que causan la gran polémica dentro de los estudios de las escrituras del yo, desde mi punto de vista, son las que corresponden al *pacto autobiográfico*, de Jean- Philippe Lejeune,¹ y la *desfiguración del yo* de Paul de Man. La tensión clave entre estos dos pensadores la ocupa el problema de la ficción.

El punto 1.3 El dilema de la ficción, se encarga de exponer la problemática existente en torno al tema de lo real y lo ficticio, con base en las ideas de Lejeune y de De Man, pues para Lejeune debe existir una coincidencia entre autor, narrador y personaje en el texto autobiográfico,

¹ El libro *El pacto autobiográfico* de Jean-Philippe Lejeune no pudo ser consultado, debido a que, en México, D.F. en el Colegio de México, sólo existe un ejemplar traducido al español que aparece en el catálogo, pero no aparece disponible físicamente para consulta, y no leo francés. Por lo tanto, esta obra se citará regularmente a través de otros autores.

mientras que para De Man el yo se construye a la par que el texto, no es una entidad existente *a priori*; por lo tanto consideré necesario un apartado exclusivo para esta cuestión.

El punto 1.4, El “pacto autobiográfico” de Jean-Philippe Lejeune y “la desfiguración del yo” del Paul de Man, se encarga de revisar ambos puntos de vista, puesto que representan dos formas de pensar la autobiografía. Al analizar la novela *Jardín secreto*, se verá cuales características se cumplen, y cuáles no, de las expresadas por estos autores.

El capítulo 2 se concentra en *Jardín secreto* y se dedica a analizar los aspectos clave extraídos de la teoría de las escrituras del yo. Los puntos más importantes a tratar son los que están íntimamente ligados a la gran problemática de la ficción, por lo tanto, el análisis se orienta hacia el punto de vista narrativo, el cual considera al narrador y al yo, dejando la figura del autor subordinada, pues en el caso de *Jardín secreto*, no hay correspondencia entre autor y narrador-personaje.

En el punto 2.1, El argumento, se informa de manera breve sobre qué trata la novela, y se menciona algunos de sus temas. El apartado 2.2, El autor, se trata esta figura y se explica su función en la novela.

En el punto 2.3, El yo, se examina los desdoblamientos del yo que posibilitan la creación de un sí mismo, diferente del que está narrando, y la distancia temporal que media entre ellos.

La figura del narrador es central en el estudio de las escrituras del yo, pues es la voz del texto, en primera persona, mediadora entre los acontecimientos y el lector. Por eso en el apartado 2.4, el narrador y personaje protagonista, se explora las características de esta figura, que ya no es el

todopoderoso narrador omnisciente en tercera persona, ubicuo y conocedor incluso de los pensamientos de sus personajes, sino un narrador que ofrece su versión de los hechos, pues presenta su mundo, los personajes que actúan en éste y los ordena a su manera. No importa si el que narra es un personaje reconocido fuera del texto, si se trata de una figura pública o es un personaje de ficción salido de la imaginación de Francisco Tario; lo relevante es que se trata de un narrador-personaje que reconstruye su vida pasada.

Los apartados 2.5, El tiempo y el espacio, y 2.6, Los personajes, funcionan como componentes de esa actualización del pasado, posible a través de la memoria, pues conforman parte del mundo del narrador-personaje. Al entrar al tema del tiempo y el espacio lo primero que se reconoce es que lo que se narra pertenece al pasado y que se ubica en La Encina; éstas son marcas definitivas para el análisis. Para esclarecer cómo es que funciona la reconstrucción del tiempo narrativo se recurre al concepto de *anacronías* de Gerard Genette, las cuales expresan los saltos en el tiempo a lo largo del discurso, ya sea hacia atrás, *analepsis*, ya sea hacia adelante, *prolepsis*.

En el punto que analiza los personajes, sólo se crean perfiles básicos, información que el mismo narrador nos ofrece y que manifiesta la evolución de cada uno de ellos en un proceso que va de la primera parte de la novela a la segunda.

Finalmente el punto 2.7, El problema de la ficción en *Jardín secreto*, funciona para esclarecer que la novela es la autobiografía de un personaje de ficción, y que es válida y constructiva una lectura a través de la teoría de las escrituras del yo.